



crédits photographiques: Serge Fruehauf

Luzia Hürzeler (née en 1976, Soleure (Suisse))
In the same place, 2023
vidéo numérique et film de montage, noir et blanc, muet, 3'21",
loop

H.C.
n° inv. CP 2023-2

commande 2023
Collection des Fonds d'art contemporain du Canton et de la Ville
de Genève
Gare de Lancy Pont-Rouge

Œuvre coproduite par le Fonds cantonal d'art contemporain, Genève, avec le Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève pour le programme MIRE. Diffusée sur le mur LED de la Gare de Lancy-Pont-Rouge de décembre 2023 à mai 2024.

Luzia Hürzeler est née en 1976 à Soleure. Elle a étudié à l'École Supérieure des Beaux-Arts de Genève, puis à la Slade School of Fine Art à Londres. Elle a été résidente à l'Institut suisse de Rome en 2007 et en 2009. En 2017, elle a obtenu un doctorat à la Haute école des arts et à l'Université de Berne, mêlant les arts visuels et l'anthropologie sociale dans le cadre du projet de recherche *Wir sind im Winterschlaf!*. Parmi les thèmes récurrents de son travail se trouvent les animaux. Par le biais d'installations et de vidéos – médium principal de l'artiste –, Luzia Hürzeler questionne entre autres leur perception du monde et la façon dont les humains se les représentent. Son travail a donné lieu à de nombreuses expositions personnelles, notamment au Kunstmuseum de Solothurn et celui de Berne et à la galerie Gisèle Linder à Bâle.

La vidéo *In the same place* se penche sur un fragment d'histoire du quartier Praille-Acacias-Vernets. Le transport ferroviaire a joué un rôle primordial dans l'histoire du quartier, en particulier dans la première moitié du XX^e siècle, quand une ligne de chemin de fer fut construite pour relier Cornavin à la Praille. Pendant de nombreuses années, les trains étaient utilisés, entre autre, pour le transport d'animaux (de bétail ou de cirque), et il n'était pas rare de voir une procession de chevaux ou d'éléphants se rendre au chapiteau à la plaine de Plainpalais. Dans la première partie de la vidéo, on voit les

images d'une archive des années 1950 montrant des animaux de cirque en déplacement entre Lancy et Plainpalais. Après une ellipse temporelle nous ramenant au temps présent, c'est l'artiste elle-même qui est montrée en train de conduire deux chevaux dans le sens inverse. Le but final de cette parade inversée est la gare de Lancy-Pont-Rouge, où les chevaux d'aujourd'hui se retrouvent confrontés à l'image des chevaux d'autrefois, dans un rapprochement des temporalités et dans une mise en abyme troublante.

Luzia Hürzeler was born in Solothurn in 1976. She studied at the École Supérieure des Beaux-Arts in Geneva, then at the Slade School of Fine Art in London. She was a resident at the Swiss Institute in Rome in 2007 and 2009. In 2017, she completed a doctorate at the University of the Arts and the University of Bern, blending visual arts and social anthropology as part of the *Wir sind im Winterschlaf!* research project. Animals are a recurring theme in her work. Through installations and videos - the artist's main medium - Luzia Hürzeler questions, among other things, their perception of the world and the way humans represent them. Her work has been the subject of numerous solo exhibitions, notably at the Kunstmuseum Solothurn, the Kunstmuseum Bern and at the Gisèle Linder Gallery in Basel.

The video *In the same place* looks at a fragment of the history of the Praille-Acacias-Vernets district. Rail transport has played a key role in the history of the district, particularly in the first half of the 20th century, when a railway line was built to link Cornavin to La Praille. For many years, the trains were used, among other things, to transport animals (livestock or circus animals), and it was not uncommon to see a procession of horses or elephants making their way to the circus tent on the Plainpalais plain. The first part of the video shows archive footage from the 1950s of circus animals travelling between Lancy and Plainpalais. After a temporal ellipsis taking us back to the present, the artist herself is shown driving two horses in the opposite direction. The final destination of this inverted parade is the Lancy-Pont-Rouge station, where the horses of today are confronted with the image of horses of yesteryear, in an unsettling temporal alignment and mise en abyme.